# Recitativo ed Aria

dall'Opera:

# DIE RÄUBERBURG

(il Castello de' Ladri)

Composta e dedicata

alla Signora

## MINNA BECKER,

nata Ambrosch,

da

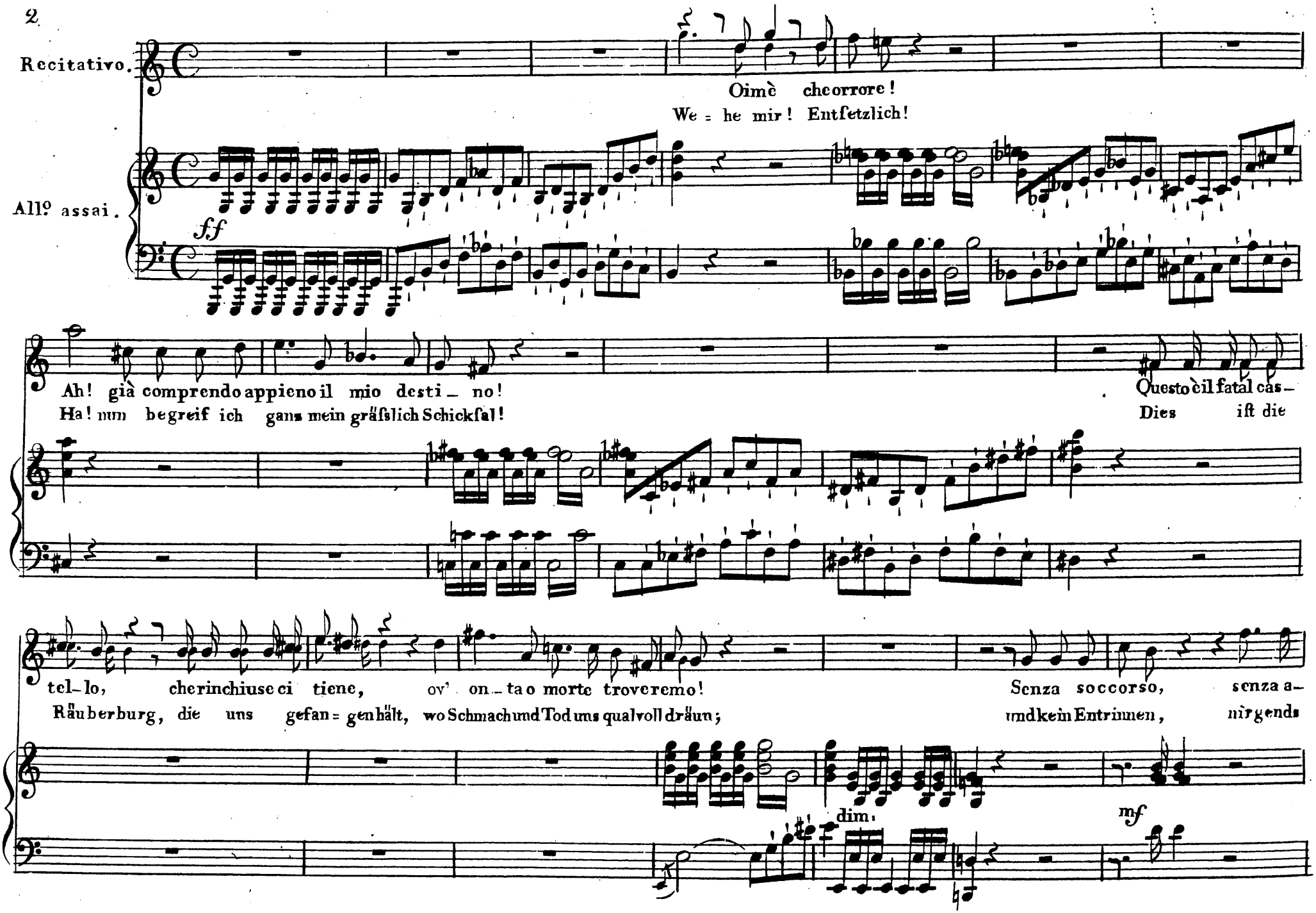
## Federico Kuhlau.

ACOPENHAGUE

Chez C.C. Lose au Magazin de Musique d'Arts et d'Instruments.

Amborgo, presso G. L. Böhme

mm 6502.2651


Recitativo.
Oimè che orrore!
We = he mir! Entſetzlich!
All.º assai.
ff
Ah! già comprendo appieno il mio desti_ no!
Ha! nun begreif ich gans mein gräſslich Schickſal!
Questo è il fatal cas_
Dies iſt die
tel_lo, che rinchiuse ci tiene, ov' on_ta o morte troveremo!
Räuberburg, die uns gefan = gen hält, wo Schmach und Tod uns qualvoll dräun;
Senza soccorso, senza a_
und kein Entrinnen, nirgends
dim.
mf

Andantino.

ita, oh ecces_ so di do_lor!
Rettung, o nah = menlose Pein!

Lungi dal caro ama_ to sposo, male_det_ _ta dal
Fern vom Geliebten, vom heifs Geliebten, verfolgt vom Fluch des

f p con espres:

padre, in preda ad assas_ sini!
Vaters, verhöhnt von wilden Räubern,

Mio Aimar! Aimar! senza te
Ach Aimar, Aimar, fern von dir

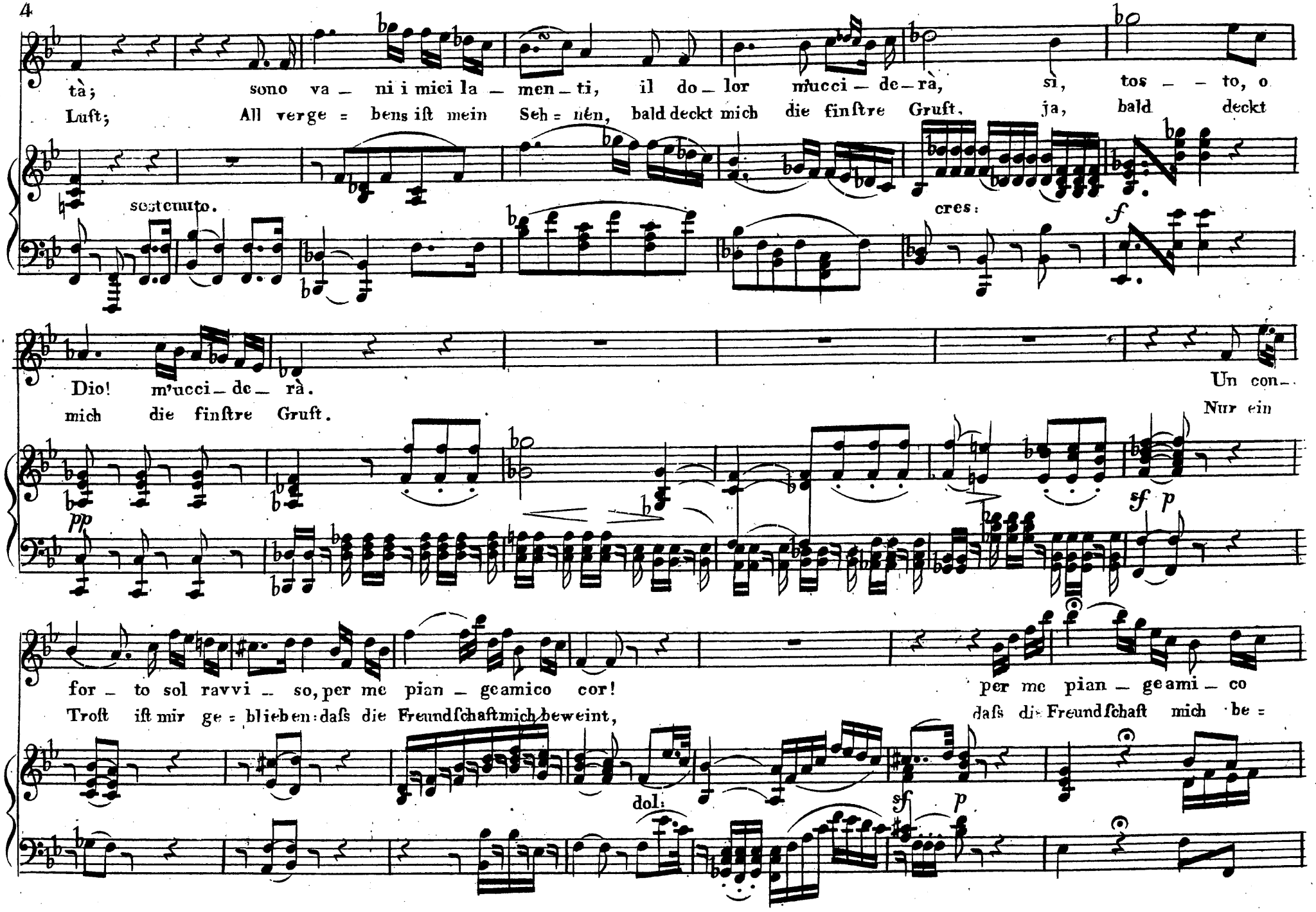
f p con espres. f p cres:

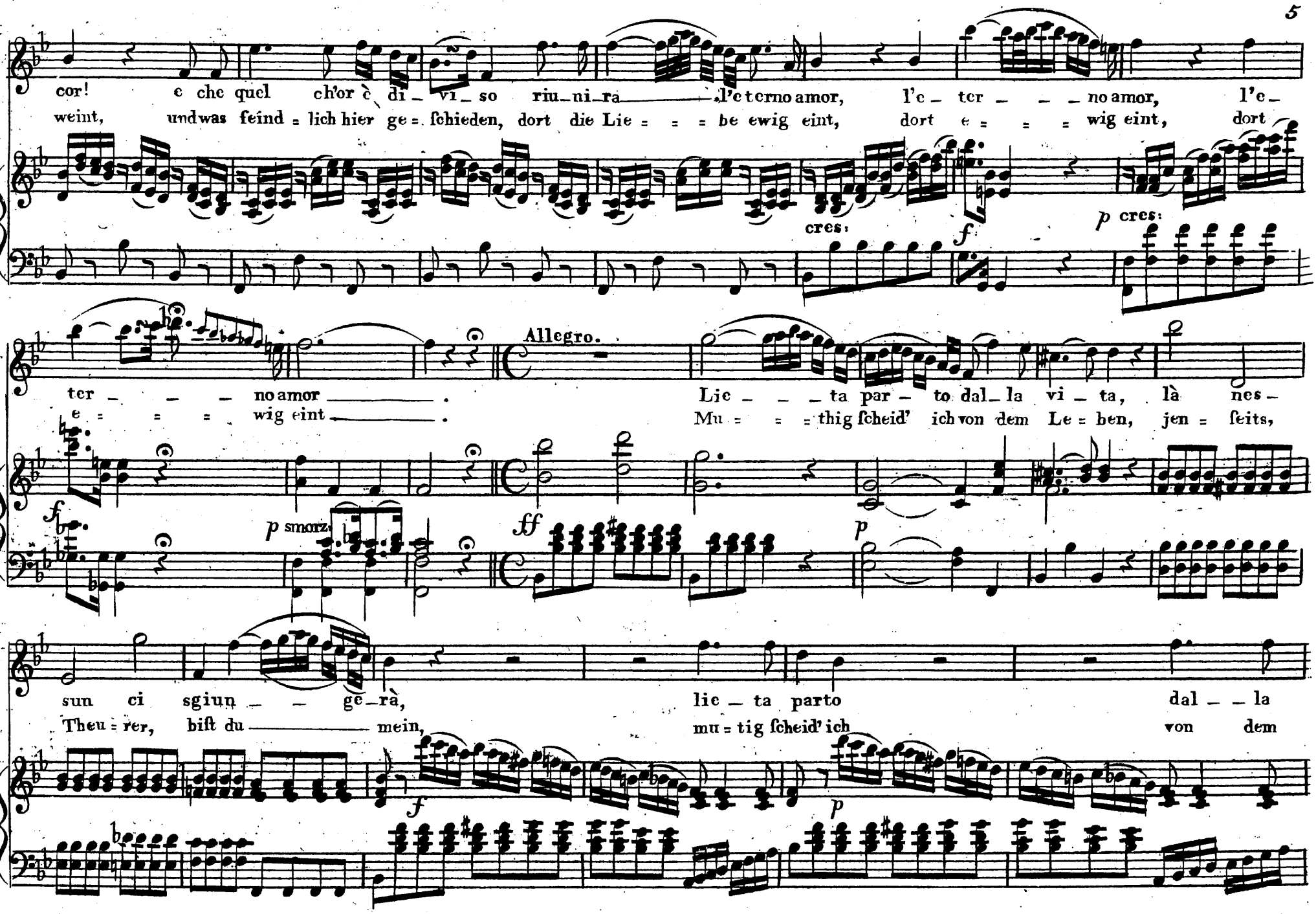
Aria. Larghetto.

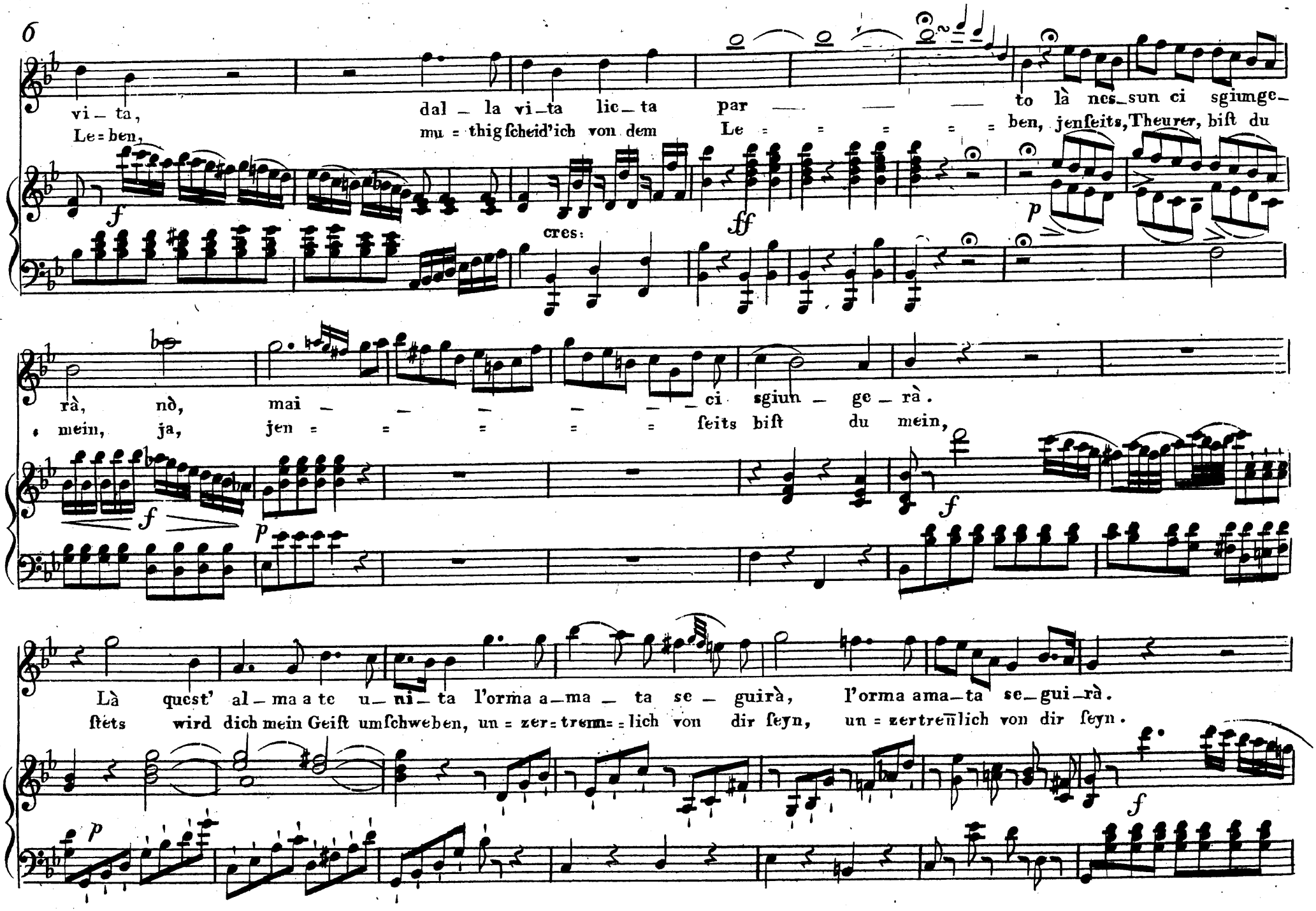
morir dovrò d'affanno.
muſs trostlos ich verſchmachten.

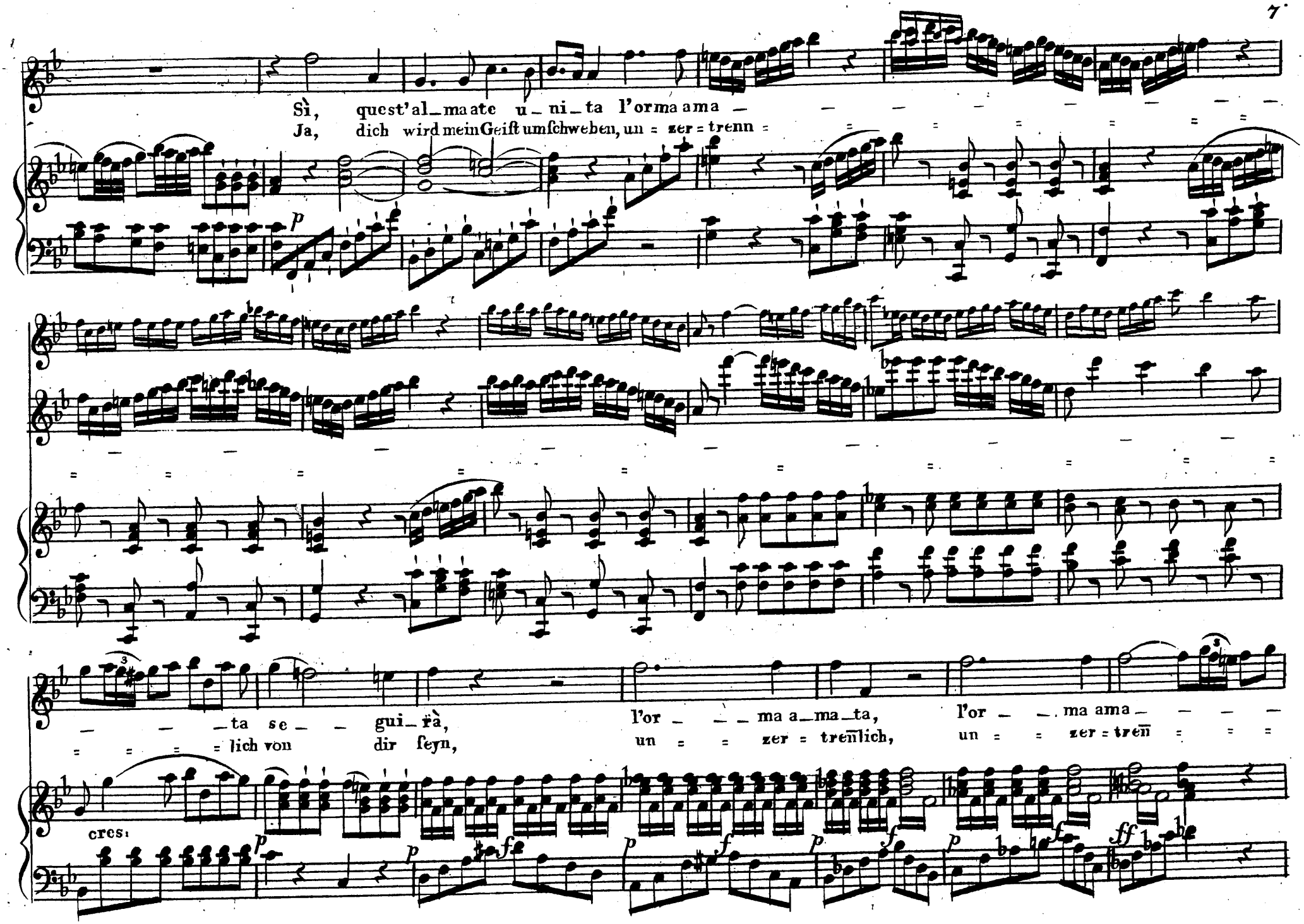
Ca_ro! ca_ro! indarno ai venti il tuo ben_ chiede pie_
Theurer! ach, vergebens tö=nen meine Kla = gen durch die

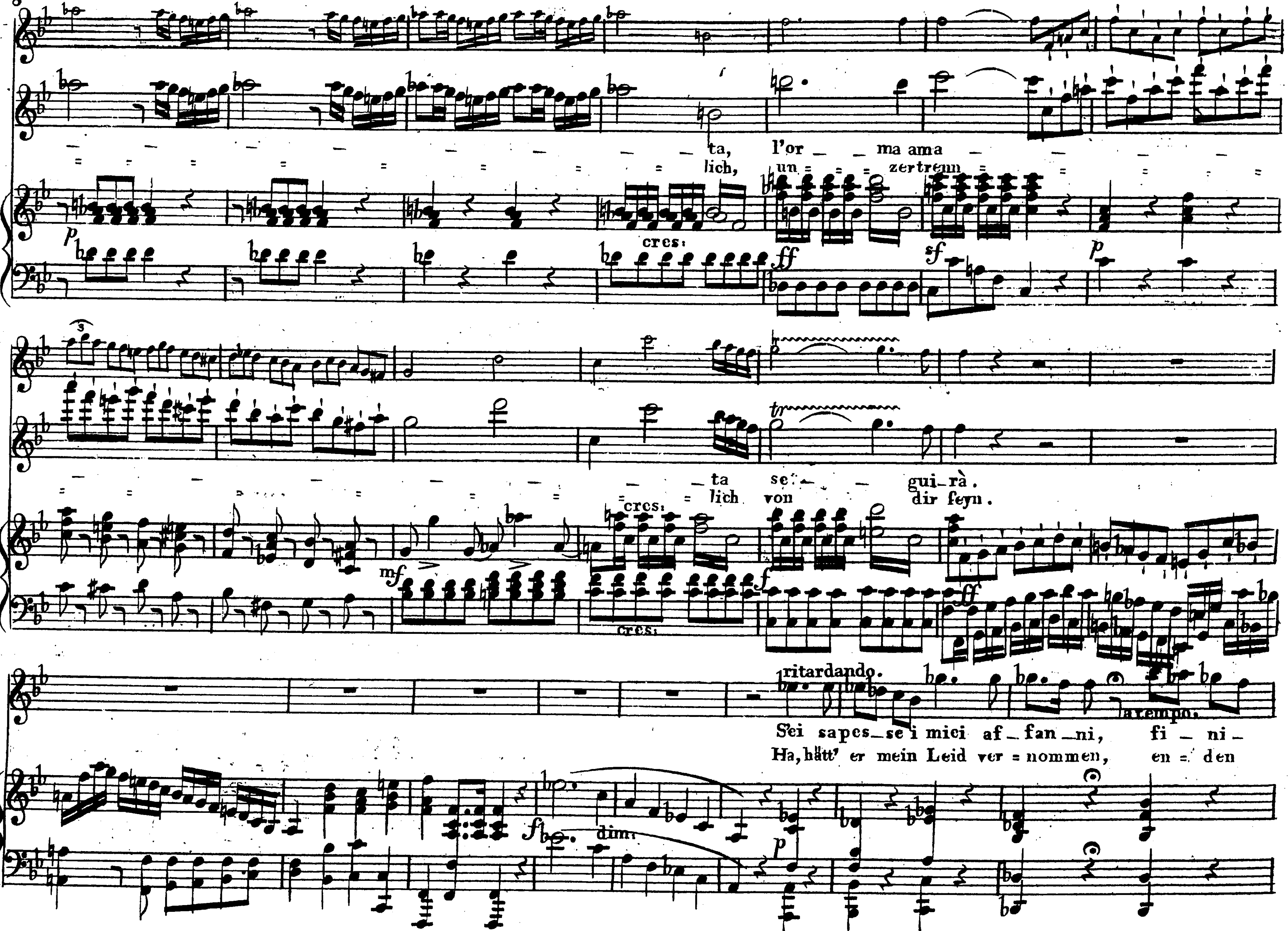
p fp fp fp


tà; sono va – ni i miei la – men – ti, il do – lor m'ucci – de – rà, sì, tos – – to, o
Luft; All verge = bens ist mein Seh = nen, bald deckt mich die finstre Gruft, ja, bald deckt
sostenuto.
cres:
f
Dio! m'ucci – de – rà.
mich die finstre Gruft.
Un con –
Nur ein
pp
sf p
for – to sol ravvi – so, per me pian – ge amico cor!
per me pian – ge ami – co
Trost ist mir ge = blieben: dass die Freundschaft mich beweint,
dass die Freundschaft mich be =
dol:
sf p


cor! e che quel ch'or è di_ vi_ so riu_ni_ra l'e terno amor, l'e_ ter _ _ _ no amor, l'e_
weint, und was feind = lich hier ge = fchieden, dort die Lie = = = be ewig eint, dort e = = = = wig eint, dort
cres:
f
p cres:
Allegro.
ter _ _ _ no amor .
e = = = = wig eint .
Lie _ _ _ ta par _ to dal_ la vi _ ta, là nes_
Mu = = = thig fcheid' ich von dem Le = ben, jen = feits,
f
p smorz.
ff
p
sun ci sgiun _ _ ge_rà,
Theu = rer, bift du mein,
lie _ ta parto dal _ _ la
mu = tig fcheid' ich von dem
f
p


vi – ta, dal – la vi – ta lie – ta par — — — to là nes – sun ci sgiunge –
Le = ben, mu = thig ſcheid'ich von dem Le = = = = = = ben, jenſeits, Theurer, biſt du
cres:
rà, nò, mai — — — — — — ci sgiun – ge – rà.
mein, ja, jen = = = = = = ſeits biſt du mein,
Là quest' al – ma a te u – ni – ta l'orma a – ma – ta se – guirà, l'orma ama – ta se – gui – rà.
ſtets wird dich mein Geiſt umſchweben, un = zer = trenn = lich von dir ſeyn, un = zertrennlich von dir ſeyn.


Sì, quest'al_ma ate u_ni_ta l'orma ama _
Ja, dich wird mein Geiſt umſchweben, un = zer = trenn =
_ _ _ta se _ _ gui_rà,
= = = = lich von dir ſeyn,
l'or _ _ _ma a_ma_ta,
un = = zer = trenlich,
l'or _ _ ma ama _
un = = zer = tren
cres:


ta, l'or _ ma ama
lich, un = zertrenn
p
cres:
ff
sf
p
tr
ta se _ gui _ rà.
lich von dir feyn.
cres:
mf
cres:
f
ff
ritardando.
a tempo.
S'ei sapes _ se i miei af _ fan _ ni, fi _ ni _
Ha, hätt' er mein Leid ver = nommen, en = den
f
dim:
p

rebbe il mio pe_nar, fi_ni _rebbe il mio pe_nar,
würd' er meine Noth, enden würd' er meine Noth;

o sa_pria in quei ti_ranni la mia
würde rettend zu uns kommen, o = der

*f* *sf* *p* *mf*

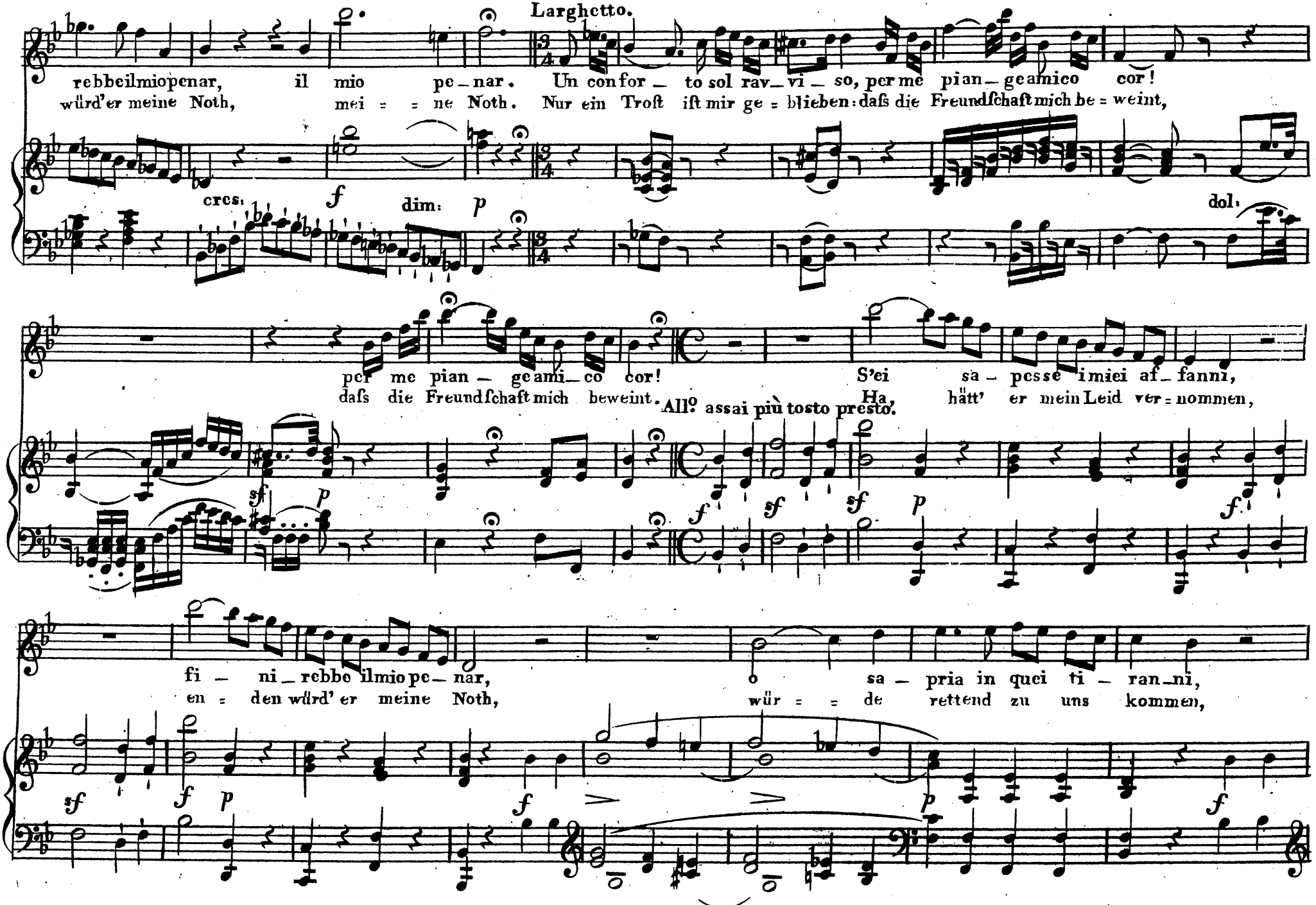
mor_te ven_di_car, o sa_pria in quei ti_ranni la mia mor _ _ _ te ven _ di_car, la mia
rächen meinen Tod, wür = de ret = tend zu uns kommen, o = der rä = = = = chen mei = nen Tod, o = der

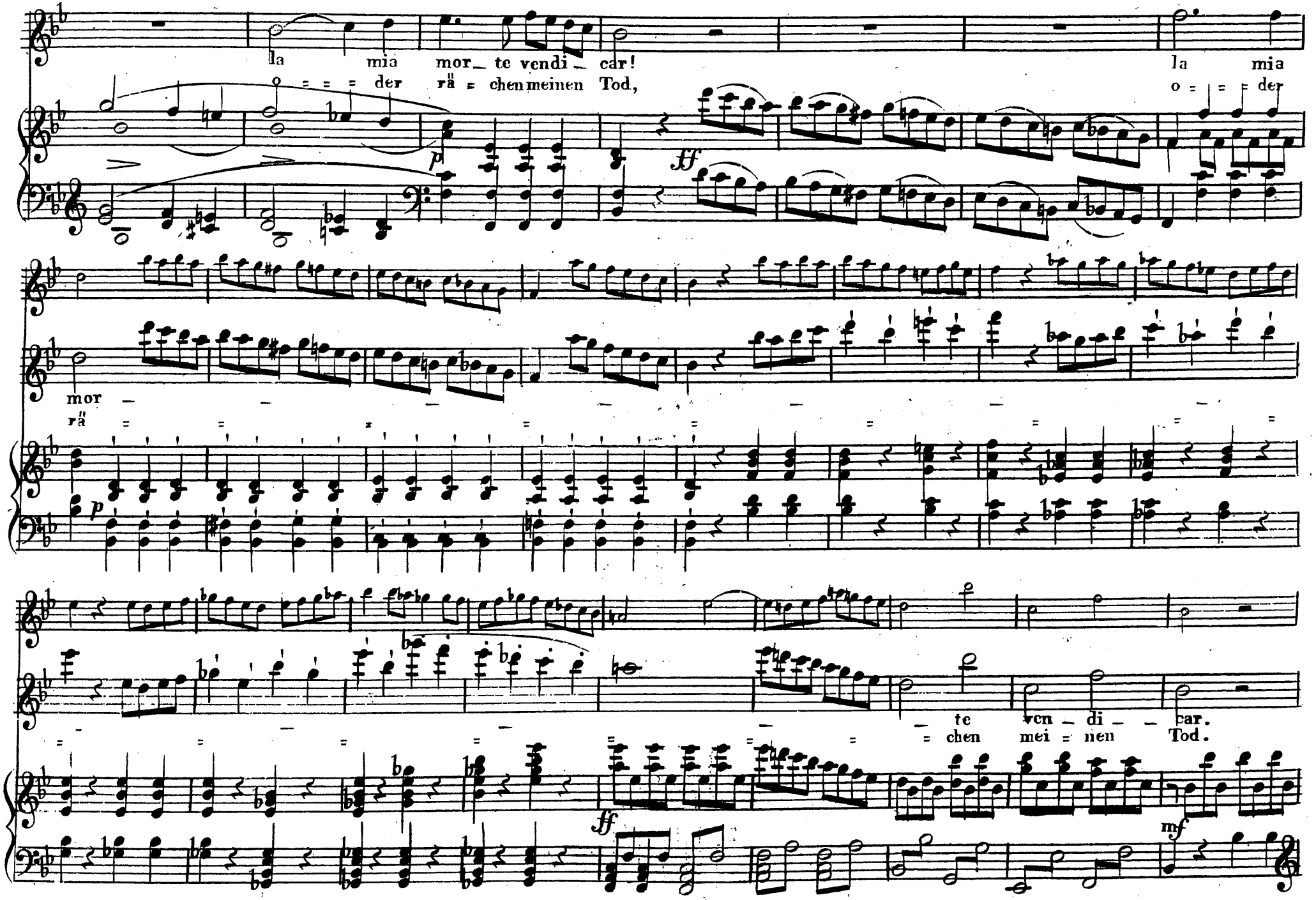
cres: *f* dim:

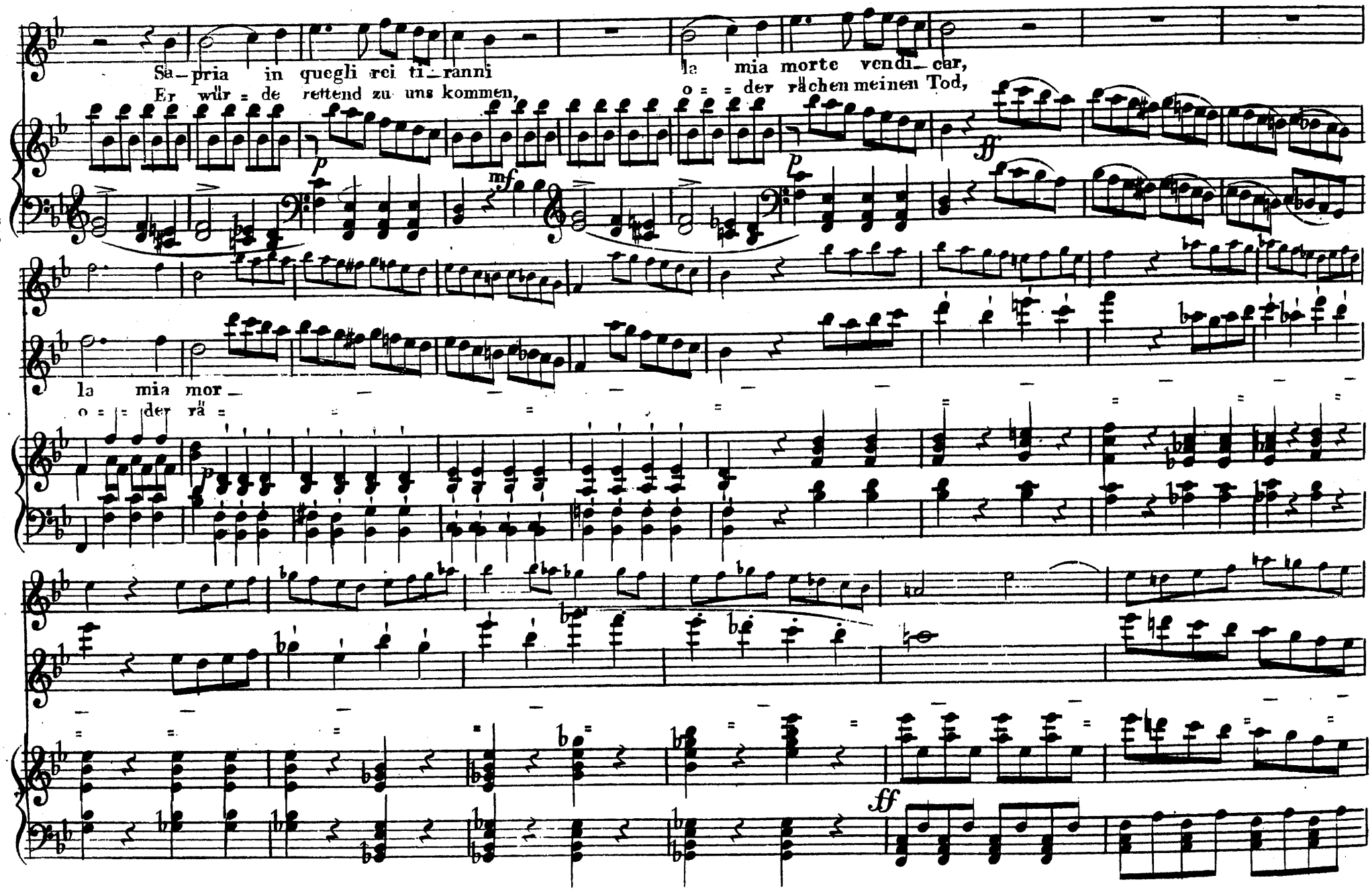
ritard: a tempo.

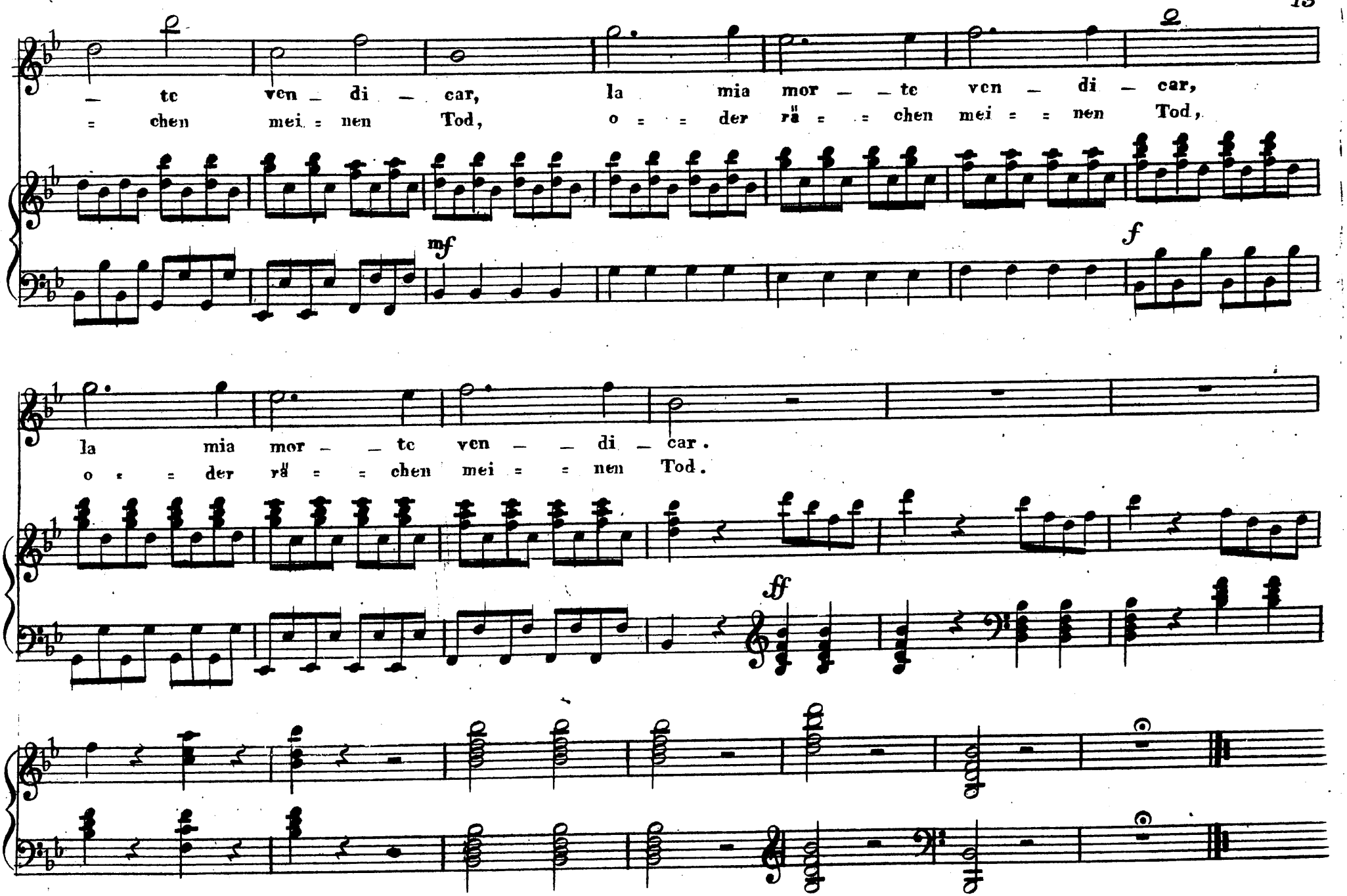
mor _ _ _ te vendi _ car! Sei sa pesso i miei af_fanni, fi _ ni _ rebbe il mio pe _ nar, fi _ _ ni _
rä = = = chen meinen Tod. Ha, hätt' er mein Leid vernommen, en = den würd' er mei = ne Noth, en = = den

*p*


Larghetto.
rebbeilmiopenar, il mio pe_nar. Un confor_to sol rav_vi_so, per me pian_geamico cor!
würd'er meine Noth, mei = = ne Noth. Nur ein Troft ift mir ge = blieben: dafs die Freundfchaft mich be = weint,
cres. f dim: p dol.
per me pian_geami_co cor! S'ei sa_pesse imiei af_fanni,
dafs die Freundfchaft mich beweint. All.o assai più tosto presto. Ha, hätt' er mein Leid ver = nommen,
fi_ni_rebbe ilmio pe_nar, o sa_pria in quei ti_ran_ni,
en = den würd' er meine Noth, wür = = de rettend zu uns kommen,


la mia mor_ te vendi_ car!
der rä = chen meinen Tod,
la mia
o = = = der
mor
rä
p
ff
te ven_ di_ car.
= chen mei = nen Tod.
ff
mf


Sa – pria in quegli rei ti – ranni
Er wür = de rettend zu uns kommen,
la mia morte vendi – car,
o = = der rächen meinen Tod,
la mia mor –
o = = der rä =


te ven di car, la mia mor te ven di car,
chen mei nen Tod, o der rä chen mei nen Tod,
mf
f
la mia mor te ven di car.
o der rä chen mei nen Tod.
ff